The Tech Professional's Guide to Communicating in a Global Workplace

Adapting Across Cultural and Gender Boundaries

April Wells



The Tech Professional's Guide to Communicating in a Global Workplace

Adapting Across Cultural and Gender Boundaries

April Wells



The Tech Professional's Guide to Communicating in a Global Workplace

April Wells Strongsville, Ohio, USA

ISBN-13 (pbk): 978-1-4842-3470-9 ISBN-13 (electronic): 978-1-4842-3471-6 https://doi.org/10.1007/978-1-4842-3471-6

Library of Congress Control Number: 2018934697

Copyright © 2018 by April Wells

This work is subject to copyright. All rights are reserved by the Publisher, whether the whole or part of the material is concerned, specifically the rights of translation, reprinting, reuse of illustrations, recitation, broadcasting, reproduction on microfilms or in any other physical way, and transmission or information storage and retrieval, electronic adaptation, computer software, or by similar or dissimilar methodology now known or hereafter developed.

Trademarked names, logos, and images may appear in this book. Rather than use a trademark symbol with every occurrence of a trademarked name, logo, or image we use the names, logos, and images only in an editorial fashion and to the benefit of the trademark owner, with no intention of infringement of the trademark.

The use in this publication of trade names, trademarks, service marks, and similar terms, even if they are not identified as such, is not to be taken as an expression of opinion as to whether or not they are subject to proprietary rights.

While the advice and information in this book are believed to be true and accurate at the date of publication, neither the authors nor the editors nor the publisher can accept any legal responsibility for any errors or omissions that may be made. The publisher makes no warranty, express or implied, with respect to the material contained herein.

Managing Director, Apress Media LLC: Welmoed Spahr Acquisitions Editor: Jonathan Gennick Development Editor: Laura Berendson Coordinating Editor: Jill Balzano

Cover designed by eStudioCalamar

Cover image designed by Freepik (www.freepik.com)

Distributed to the book trade worldwide by Springer Science+Business Media New York, 233 Spring Street, 6th Floor, New York, NY 10013. Phone 1-800-SPRINGER, fax (201) 348-4505, e-mail orders-ny@springer-sbm.com, or visit www.springeronline.com. Apress Media, LLC is a California LLC and the sole member (owner) is Springer Science + Business Media Finance Inc (SSBM Finance Inc). SSBM Finance Inc is a **Delaware** corporation.

For information on translations, please e-mail rights@apress.com, or visit www.apress.com/rights-permissions.

Apress titles may be purchased in bulk for academic, corporate, or promotional use. eBook versions and licenses are also available for most titles. For more information, reference our Print and eBook Bulk Sales web page at www.apress.com/bulk-sales.

Any source code or other supplementary material referenced by the author in this book is available to readers on GitHub via the book's product page, located at www.apress.com/9781484234709. For more detailed information, please visit www.apress.com/source-code.

Printed on acid-free paper

This book is dedicated to my husband, Larry Wells. Without his support and gentle prodding over the years, this book would never have been possible. He's kept me going and kept me focused even when I wanted to give up. It is because of him that I have had the opportunity to learn about so many different cultures from all over the world, including right next door.



About IOUG Press

IOUG Press is a joint effort by the **Independent Oracle Users Group (the IOUG)** and **Apress** to deliver some of the highest-quality content possible on Oracle Database and related topics. The IOUG is the world's leading, independent organization for professional users of Oracle products. Apress is a leading, independent technical publisher known for developing high-quality, no-fluff content for serious technology professionals. The IOUG and Apress have joined forces in IOUG Press to provide the best content and publishing opportunities to working professionals who use Oracle products.

Our shared goals include:

- Developing content with excellence
- · Helping working professionals to succeed
- · Providing authoring and reviewing opportunities
- Networking and raising the profiles of authors and readers

To learn more about Apress, visit our website at **www.apress.com**. Follow the link for IOUG Press to see the great content that is now available on a wide range of topics that matter to those in Oracle's technology sphere.

Visit www.ioug.org to learn more about the Independent Oracle Users Group and its mission. Consider joining if you haven't already. Review the many benefits at www.ioug.org/join. Become a member. Get involved with peers. Boost your career.

www.ioug.org/join

Apress[®]

Table of Contents

About the Author	
Acknowledgments	xi
Chapter 1: Communication Matters	1
Terminology	3
Communication	3
Culture	4
Building Trust	7
Cultural Differences	8
Why Communication Matters	9
Learning Even a Few Words in a New Language Can Make a Difference.	9
Ask Questions to People Who You Trust Who Understand the Culture	10
It's Not Good, It's Not Bad, It's Just Different	11
Don't Take Yourself Too Seriously	12
Key Takeaways and Lessons Learned	15
References for Further Reading	16
Chapter 2: Communication Is Culture	17
Going Global	17
Isn't Global What It's All About Anyway?	18
Geert Hofstede	22
Traveling Abroad	26
Understanding Holidays When Traveling	27

TABLE OF CONTENTS

Use Technology To Help You With Language Differences	28
Transportation	28
But What to Do Every Day?	29
Tech Professionals, Particularly	30
Out and About	31
Casual Contact	32
Handy Places to Gather Information	32
Closer to Home	33
Management	34
"The Business"	34
Teammates	35
Multigenerational Communication	36
Differently Abled Communication	37
Key Takeaways and Lessons Learned	38
References for Further Reading	39
Chapter 3: Women and Communication: Tales from the Trenches	41
We Aren't All That Different Really	43
Women Are Different	43
Don't Take It Personally	47
Leverage What You Are Good At	48
Speak Up	51
Don't Question Suggestions	57
Brand Yourself	57
Talk Person to Person	60
Showcase Your Accomplishments	61
Don't Hide Your Sparkle	62

TABLE OF CONTENTS

Communicating with Women	64
We Aren't One of the Guys	64
Women Communicating with Women	65
Key Takeaways and Lessons Learned	66
References for Further Reading	66
Chapter 4: Electronic Communication	69
E-mail	
Make a Plan	70
Subject Line	
Keep It Professional	72
Be Interested and Interesting	72
Not Too Long, Not Too Short	73
Take Your Time	74
When in Doubt, Get a Proofreader	74
Do Not E-mail the Way You Talk	75
Do Not Co-opt an E-mail Thread	77
Responding	78
Be Careful What You Say	79
To, CC, and Blind Copy	80
Instant Messages	81
Social Media	83
Trouble Tickets	84
Documentation	85
Text Messages	86
Key Takeaways and Lessons Learned	
References for Further Reading	

TABLE OF CONTENTS

Chapter 5: Slang, Jargon, and More	89
Slang	90
Idioms/Metaphors	92
Colloquialisms	95
Emojis, Acronyms, and Text Shortcuts	96
Humor	96
Stupid Dog	97
Laughing at Our Own Mistakes	98
Rough Language	98
Jargon and Acronyms	101
Key Takeaways and Lessons Learned	104
References for Further Reading	105
Chapter 6: Telephone and Face-to-Face Communica	ition107
Phone	108
Face to Face	112
Meetings	112
Time in Meetings	115
Technology and Meetings	116
Touch and Personal Space	117
Outside of the Office	120
Keep Your Fingers to Yourself	121
Key Takeaways and Lessons Learned	133
References for Further Reading	133
Index	125

About the Author

April Wells has been in IT for more than 20 years. She is an Oracle database administrator and applications DBA with experience in large companies, midsize companies, and startups. She has international experience in many regions of the world, including South America, Europe, Asia, Africa, and North America. April's international work has brought her into contact with people from all levels of organization and all walks of life, impressing upon her the need to adapt to better facilitate effective communication across cultures, ages, and genders. She has made many mistakes and learned much the hard way so that you don't have to.

Acknowledgments

Many thanks to the people who helped make this book possible. No one is an island, and no one does anything without the support and input of many others.

To family who have put up with my stupid hours and my inability to spend time with them even when they needed me the most...thank you. To my husband Larry... Thank you for pushing me when I needed pushed and being my cheerleader when I was feeling down. I finished because of you.. There were times you were certain that you would never live to see this published. I'm forever grateful to have you here beside me.

To the people I've worked with in the variety of countries and cultures I've been sent to work...thank you.

To the people who have gently, and not so gently, pointed out my mistakes and miss steps, thank you.

To the ASL teacher in Round Rock, Texas, who taught me how to listen with my eyes and my heart when ears don't always hear so well...thank you.

To Jonathan, Laura, and Jill at Apress who have held my hand and kicked my behind and walked with me the entire way...thank you.

Communication Matters

Everyone communicates. By learning to communicate more effectively and efficiently, you can become a more valuable employee, improve your self-confidence, and increase your worth to your department and your company. As technologists, we are often better at communicating with the people who we see every day, but I know from experience (you know, those hits you take on your performance appraisals that suggest you could improve in your communication skills?) that we can improve in the way we interact with just about everyone we meet.

We all communicate, and we all have from the day we took our first breath. We continue to communicate until we take our final breath. Any parent understands the difference between the "I'm wet" cry, the "I'm hungry" cry, and the "I'm bored" cry. You can glean from across distances at least some of the information that someone is trying to convey to you even without being able to hear them.

You know when your boss is late for a meeting, and you know when your loved ones are in a bad mood.

Communication happens on an almost continual basis. By learning to communicate in different situations in the most effective way, you can further your career and make your next performance appraisal better. Pay attention to the different communication situations you find yourself in and learn how to adapt your message and method to the current situation.

I've been reminded of the criticality of communicating effectively in a business setting when I've gotten my annual performance appraisal and heard that communication was one of the places I needed to concentrate my efforts for the following year. I've read the appraisals and worked at improving in one or another place where I thought my communication has been lacking. It was hard to listen to that boss, however, tell me how much I was lacking in communication ability when he was the one who repeatedly called me into his office to look over his critical e-mails to make sure there weren't any glaring factual, grammar, or other mistakes, If I was so abysmal at communication, I'm not sure I was the best person to do the proofreading and make suggestions. I was never quite sure what I was supposed to do with the mixed messages I was getting, but I helped with the emails to make my boss look good, and I worked hard to improve the preception that everyone had of my communication skills.

I read books

I watched videos and Ted talks.

I researched where I thought I might be lacking and I learned. And as I learned my performance appraisals improved and soon I no longer was getting told that it was a weakness I needed to improve upon. It became one of my strengths and selling points.

This book contains a great deal of what I learned through all of those methods and through much trial and error. May you learn from my mistakes.

Terminology

When you are talking about any topic that you aren't well versed in, you need to understand the vocabulary that is common to that topic. Ironically, the best place to start this conversation on communication is with the basic vocabulary that we will use in this book. This will set us off on a good common ground of using the same words and them meaning the same thing.

Communication

Communication isn't something that magically happened when we started our professional career. It has been going on all of our lives. We do it every minute of every day, and usually we do it without thinking about doing it. We simply communicate.

When people think about *communication*, they typically think about the spoken word, be it face to face or across a telephone line. Communication isn't merely speaking with others, though. It is more than that.

A little better, but not complete. Lets look a little closer at communication in more of its forms.

Communication can take many forms, one of which is of course the spoken word. But think about all of the ways that you exchange information every day.

You wake up in the morning, you talk to your family over breakfast, you look at your text messages, you check e-mail, and you may look at social media. All of these things are communication.

If you drive to work, you play the nonverbal communication game of navigating traffic. You merge onto the highway, you nod or motion to people crossing the street, and you yield the right of way or you don't. Stopping for coffee or breakfast on your way to work? You communicate with the clerk who waits on you or with the counter attendant at the gas station. If you take a cab or public transportation to work, you flag down the transportation, you speak to the driver, and maybe you tell him where

CHAPTER 1 COMMUNICATION MATTERS

you need to go or you simply nod and smile to her when you climb the steps. You pull the cord when you need the bus to stop. You mumble "good morning" to your fellow passengers.

At work, you check your voice mail, check your e-mail, IM your teammates, and start your day. You sit in meetings and listen or participate; you take notes.

Going out at lunch for a walk? Did you notice the lone protestor in the park? What about the woman singing outside in the park with her guitar case open? Maybe the panhandler on the corner? They're all communicating too.

You communicate all of your waking hours all of your life in one way or another, sometimes one on one, sometimes in a small group, and sometimes with everyone you can possibly reach with your message.

Books, newspapers, magazines, those annoying flyers that someone puts under the windshield wipers of cars when people are shopping...all of these things are communication.

Think about the communication you experienced today and pay attention to what you experience tomorrow. Think about what is effective and what isn't, what gets the point across, and what just leaves you feeling a bit wrong.

Culture

So, if that is communication, what is culture?

Culture is the particular set of customs, morals, codes, and traditions of a person or group.

Frequently people think about culture as being "mine" or "theirs." Often this is with the connotation that because "mine" is what the person is comfortable with, it has to inherently be better than "theirs." But...if you are on the other side of the equation (the "theirs" side), you simply have a different "mine" perspective. Usually the "theirs" side is the people who live in another country. This, however, isn't always the case.